



Service d'information de la FHS
2502 Bienne
032/ 328 08 28
www.fhs.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 1'467
Parution: mensuelle

N° de thème: 781.042
N° d'abonnement: 1089806
Page: 48
Surface: 34'249 mm²

Espace horloger

Intemporelle montre solaire

Dans le cadre de la cérémonie de la remise des prix du Concours international de chronométrie, qui s'est tenue le 22 octobre dernier au Sentier, l'Espace horloger a présenté une montre solaire développée en partenariat avec l'ébénisterie J. Bodenmann, l'horloger Philippe Dufour, l'association Astroval et l'Ecole technique de la Vallée de Joux.

Afin de posséder et de vendre un objet maison, l'Espace horloger a mandaté, en 2014, quelques-uns de ses membres pour trouver un moyen de développer un instrument de mesure du temps. Le but étant de créer un objet simple qui fait appel au savoir-faire d'aujourd'hui et à des connaissances ancestrales indiscutables. Une volonté d'amener un large public à redécouvrir la simple notion du temps qui passe et qui est depuis longtemps oubliée. C'est bien dans la perspective de prendre le temps de «voir» le temps, d'être interpellé par la nature, les astres, la lumière qui nous entourent, que le musée s'est donné la mission de créer cette montre solaire.

Elle est produite en bois et en laiton: le travail du bois, une tradition ancestrale d'artisans de la Vallée qui ont su maîtriser leur environnement et évoluer au cours des siècles. L'ébénisterie J. Bodenmann en est le maître d'œuvre. Elle a su mettre dans l'objet une partie de l'âme de la Vallée de Joux: une part de nature, d'horlogerie et » de tradition du savoir-faire combier. La microtechnique est aussi à l'honneur car les pièces en laiton ont été réalisées en partie par l'Ecole technique de la Vallée de Joux. L'association Astroval, experte dans l'observation et la connaissance des astres et l'histoire de l'astronomie, a certifié la précision de l'objet. La montre solaire est présentée dans un magnifique écrin qui apporte la touche finale d'un produit bien manufacturé.

La montre solaire, vendue à la boutique de l'Espace horloger, est disponible en deux versions: l'une spécifiquement configurée pour la Vallée de Joux (latitude N 46,60° Le Sentier) au prix de 190 francs, l'autre adaptable pour tout l'hémisphère nord (510 francs). ◉

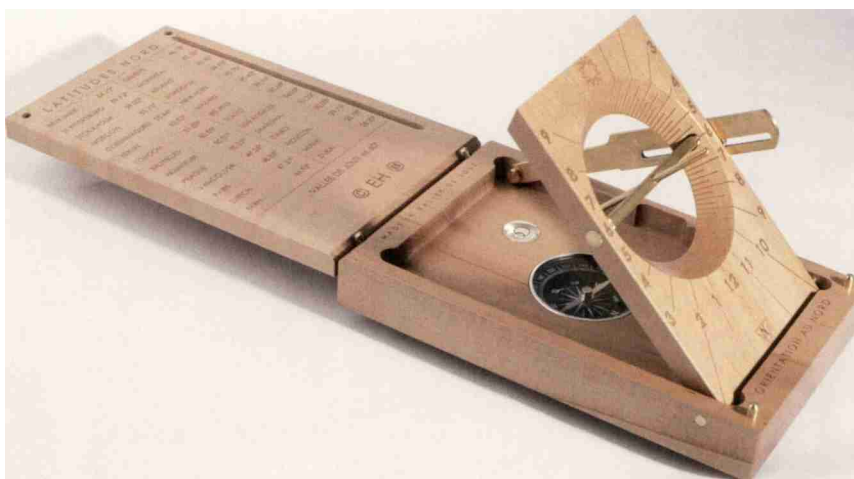




Service d'information de la FHS
2502 Bienne
032/ 328 08 28
www.fhs.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 1'467
Parution: mensuelle

N° de thème: 781.042
N° d'abonnement: 1089806
Page: 48
Surface: 34'249 mm²



Timeless sundial

At the awards ceremony of the International Chronometry Contest held on 22 October in Le Sentier, the Espace Horloger presented a sundial developed in partnership with the cabinetmaker J. Bodenmann, watchmaker Philippe Dufour, the Astroval association and Joux Valley Technical College.

With a view to acquiring and selling a proprietary object, the museum asked some of its members in 2014 to find a way of developing an instrument for measuring the time. The aim was to create a simple object combining contemporary know-how with proven and time-honoured expertise that would reintroduce the public to the long-forgotten notion of simply contemplating time as it passes. From the perspective of taking the time to «see» time, of being touched by nature, the stars, and the light that surrounds us, the museum set about the task of creating this sundial.

It is made of wood and brass: woodwork-

ing is an age-old tradition among local artisans, a skill honed by their mastery of the environment and developed over the centuries. This is epitomised by the firm of cabinetmakers J. Bodenmann who were able to infuse the object with something of the soul of the Joux Valley: a mixture of nature, watchmaking and traditional local expertise. Microengineering is also to the fore, since some of the brass components were produced by Joux Valley Technical College. The Astroval association, an expert in observation of the stars and the history of astronomy, certified the accuracy of the finished piece. The sundial is housed in a magnificent presentation case which adds the final touch to a superbly crafted product.

The sundial is on sale in the museum shop and is available in two versions: one specifically configured for the Joux Valley (latitude N 46.60° Le Sentier) priced at 190 francs, the other adaptable for the entire northern hemisphere (510 francs). ◦